



**BLOOMSDAY CROATIA NATJEČAJ ZA SREDNJOŠKOLCE:**

# SLOŽI REČENICU I OSVOJI VRIJEDNE NAGRADE!

**James Joyce više je puta rekao kako romane piše desetljećima jer traži najbolji red riječi u rečenici.**

**Poigraj se Joyceovim riječima s dvije stranice Uliksa, odaberi svoje riječi i složi svoju najkreativniju i najsmisleniju rečenicu, a mi ćemo te nagraditi!**

- 1. Uzmi svoju stranicu iz romana Uliks**
- 2. Pročitaj zadani isječak epizode Itaka**
- 3. Pisalom odaberi i označi riječi na stranici stranice i složi ih u svoju smislenu, logičku i samostojeću misao i rečenicu.**
- 4. Nije dopušteno odabrati dvije ili više uzastopne riječi.**
- 5. Riječi posloži kreativno u svoju misao u JEDNOJ rečenici.**

**GRADSKA KNJIŽNICA I ČITAONICA PULA TE BLOOMSDAY CROATIA NAGRAĐUJU TRI NAJBOLJE REČENICE VRIJEDNIM NAGRADAMA:**

- 1. 200 HRK I GODIŠNJIM ČLANSTVOM U KNJIŽNICI**
- 2. 100 HRK I GODIŠNJE ČLANSTVO U KNJIŽNICI + BLOOMSDAY CROATIA POKLON PAKET**
- 3. GODIŠNJE ČLANSTVO I BLOOMSDAY CROATIA POKLON PAKET**

**Dobitnike ćemo proglasiti u petak, 7. lipnja u Gradskoj knjižnici i čitaonici u 19.30, a najbolje prijavljene radove izložiti u prostorima knjižnice.**

**Natječaju mogu pristupiti svi učenici srednjih škola Republike Hrvatske uz potpisanu roditeljsku suglasnost.**



Gradska knjižnica  
i čitaonica Pula

[facebook.com/bloomsdaycro](https://facebook.com/bloomsdaycro)

[instagram.com/bloomsdaycroatia](https://instagram.com/bloomsdaycroatia)

**JOYCE, JAMES. ULIKS, EP. ITAKA.  
PRIJEVOD: LUKO PALJETAK (1989.)  
STR. 700-701**

O čemu je obično na kraju razmišljao?

O osobitom jedinstvenom reklamnom oglasu pred kojim bi prolaznici u čudu zastajali, novini među reklamama, bez ikakvih vanjskih do- dataka, svedenoj na najjednostavnije i najefikasnije elemente ne pre- lazeći granice letimičnog pogleda i u suglasju s brzinom modernog života.

Što je bilo u prvoj nezaključanoj ladicici?

Bilježnica za krasopis, Vere Foster's s ilustracijama na omotu, vlas- ništvo Milly (Millicent) Bloom, u kojoj su na nekoliko stranica bili nacrtani geometrijski likovi, označeni *Tanica*, koji su predstavljali veliku okruglu glavu sa 5 uspravnih vlasi, 2 oka u profilu, tijelo gledano sasvim srijeda sa 3 velika dugmeta, 1 trokutastom nogom; 2 izbljedi- jele fotografije kraljice Alexandre od Engleske i Maoud Branscombe, glumice i profesionalne ljepotice; božićna razglednica na kojoj je bila naslikana neka biljka penjačica, natpis *Mizpah*, datum Božić 1892, ime pošiljaoca: gosp. i gđa M. Comerford, stihovi: *Neka ti ovi božićni dani budu radošću, mirom i srećom obasjani*; komadić crvenog, djelomice rastopljenog pečatnog voska kupljenom na prodajnom odjelu papir- nice gg. Hely, d.d., Dame Street 89, 90 i 91; kutija s ostatkom velikog tuceta pozlaćenih pera "J", nabavljenih na istom odjelu iste tvrtke; pješčani sat koji se valjao zajedno s pijeskom koji se u njemu valjao; zapečaćeno (nikad neopječaćeno) proročanstvo koje je Leopold Bloom napisao 1886. o posljedicama koje će nastati ako se prihvatiti prijedlog zakona Williama Ewarta Gladstonea o autonomiji Irske, iz 1886. godine (nikad nije prihvaćen); ulaznica br. 2004 za dobrotvorni sajam S. Kevina, cijena 6 penija, 100 nagrada; jedno dječje pismo, s datumom, ponedjeljak s velikim P, koje glasi: veliko t Tatice zarz veliko k Kako si upinik veliko j Ja sam vrlo dobro točka novi red polpis s kicnim velikim m Milly bez točke; broš s kamejom, vlasništvo Ellen Bloom (rodene Higgins), pokojne; igla za kravatu, s kamejom, vlas- ništvo Rudolpha Blooma (rodenog Virag), pokojnog; 3 strojem pisana pisma, naslovnik Henry Flower, Poste restante, Westland Row, pošti- ljalac Martha Clifford, Poste restante, Dolphin's Barn; transkribirano

700

ime i adresa pošiljaoca triju pisama pisanih obrnutim abecednim bu- strofedomičnim punktiranim četverorednim kriptogramom (s izosta- vljenim samoglasnicama) N. IGS./Wl. UU. OX/W. OKS. MH/Y. IM; izrezak iz engleskog tjednika *Moderno društvo*, o tjelesnom kažnjavanju u djevojačkim školama; ružičasta vrpca koja je 1899. ukrašavala uskršnje jajce; dva djelomice razmotlana prezerativa s dodatnom ke- sicom, nabavljena putem pošte, poštanski pretniac 32, pošta Charing Cross, London, W.C.; 1 svežanj sa 12 svijetlozutih omotnica i tanko iscrtanim listovnim papirrom, s vodenim znakom, sada smanjen za 3; nekoliko različitih austrougarskih novčića; 2 listića Opće kraljevske ugarske lutrije; povećalo slabe snage; 2 erotske razglednice koje pokazuju a) oralni snošaj između neke gole sešnorice (prikazane odo- traga, gornji položaj) i golog torera (prikazanog srijeda, donji po- ložaj) b) kako neki redovnik (potpuno odjeven, oborena pogleda) anatalno stitje neku redovnicu (djelomice odjevenu, otvorena pogleda), nabavljene putem pošte, poštanski pretniac 32, pošta Charing Cross, London, W.C.; izrezak iz novina s uputom za renoviranje starih smedih cipele; poštanska marka od 1 penija, svijetlojubičasta, iz doba vladavine kraljice Viktorije; tabla s mjerama Leopolda Blooma sastavljena prije, za vrijeme i nakon dvomjesečne stalne upotrebe Sandow-Whiteleyjeve sprave za jačanje mišića (za muskarce 15 šilinga, za atlete 20 šilinga), grudi 71 cm i 73 cm; mišiće 22,8 cm i 25,4 cm, podlaktica 21,6 cm i 22,8 cm; bedro 25,4 cm i 30,6 cm; list 28 cm i 30,6 cm; 1 prospekt Čudotvorca, najboljeg lijeka na svijetu za rektalne bolesti, šalje izravno Čudotvorac, Coventry House, South Place, London EC, naslovljen (pogrešno) na gospodu L. Bloom s kratkom popratnom uputom koja (pogrešno) počinje s: Poštovana gospodo.

Navedite izraze u tekstu kojim se u prospektu ističu prednosti toga čudotvornog lijeka.

Liječi i ublažava dok spavate, u slučaju teškoća s puštanjem vjetrova pomaže prirodi na najvrtniji način, pruža trenutatno olakšanje pri ishterivanju plinova, drži crijeva čistim i omogućuje slobodno prirodno djelovanje, početni izdatak od 7 i pol šilinga sivara od vas novog čovjeka i život vrijednim življenja. Čudotvorac je osobito koristan za dame, predstavlja ugodno iznenađenje kada primijete sjajan rezultat, kao gutljaj hladne svježe izvorske vode u sparni ljetni dan. Preporučite ga svojim prijateljicama i prijateljima, služite vam do kraja života. Ulatknite dugi okrugli vrh. Čudotvorac.

701

"GOD CRIED GRAVELY BESIDE ME  
FEELING THE YOKE OF HIS POWER"

86

over Dublin. But with the help of God and His blessed mother I'll make it my business to write a letter one of those days to his mother or his aunt or whatever she is that will open her eye as wide as a gate. I'll tickle his catastrophe, believe you me.

He cried above the clatter of the wheels.

— I won't have her bastard of a nephew ruin my son. A counterjumper's son. Selling tapes in my cousin, Peter Paul M'Swiney's. Not likely.

He ceased. Mr Bloom glanced from his angry moustache to Mr Power's mild face and Martin Cunningham's eyes and beard, gravely shaking. Noisy selfwilled man. Full of his son. He is right. Something to hand on. If little Rudy had lived. See him grow up. Hear his voice in the house. Walking beside Molly in an Eton suit. My son. Me in his eyes. Strange feeling it would be. From me. Just a chance. Must have been that morning in Raymond terrace she was at the window, watching the two dogs at it by the wall of the cease to do evil. And the sergeant grinning up. She had that cream gown on with the rip she never stitched. Give us a touch, Poldy. God, I'm dying for it. How life begins.

Got big then. Had to refuse the Greystones concert. My son inside her. I could have helped him on in life. I could. Make him independent. Learn German too.

— Are we late? Mr Power asked.

— Ten minutes, Martin Cunningham said, looking at his watch.

Molly. Milly. Same thing watered down. Her tomboy oaths. O jumping Jupiter! Ye gods and little fishes! Still, she's a dear girl. Soon be a woman. Mullingar. Dearest Papli. Young student. Yes, yes: a woman too. Life. Life.

The carriage heeled over and back, their four trunks swaying.

— Corny might have given us a more commodious yoke, Mr Power said.

— He might, Mr Dedalus said, if he hadn't that squint troubling him. Do you follow me?

He closed his left eye. Martin Cunningham began to brush away crust-crumbs from under his thighs.

— What is this? he said, in the name of God? Crumbs?

— Someone seems to have been making a picnic party here lately, Mr Power said.

All raised their thighs, eyed with disfavour the mildewed buttonless leather of the seats. Mr Dedalus, twisting his nose, frowned downward and said:

— Unless I'm greatly mistaken. What do you think, Martin?

## SUGLASNOST ZA OBRADU OSOBNIH PODATAKA

Ovime dajem suglasnost Gradskoj knjižnici i čitaonici Pula i udruzi Bloomsday Croatia da u svrhu kontaktiranja (mene roditelja/skrbnika) i sudjelovanja na nagradnom natječaju Knjižnice i udruge Bloomsday Croatia

**Bloomsday Croatia natječaj za srednjoškolce:  
složi jednu rečenicu i osvoji vrijedne nagrade!**

(koje se održava **od 29. travnja do 1. lipnja 2019.**)

prikuplja i obrađuje sljedeće osobne podatke moga djeteta:

· Ime i prezime djeteta: \_\_\_\_\_

· Godina rođenja djeteta: \_\_\_\_\_

Kontakt roditelja/skrbnika:

· Telefon \_\_\_\_\_

i/ili

· E pošta roditelja/skrbnika \_\_\_\_\_

Također, dajem suglasnost Gradskoj knjižnici i čitaonici Pula da osobne podatke moga djeteta :

· ime i prezime i/ili fotografija

objavi na mrežnim stranicama Knjižnice i/ili Grada Pule i /ili dnevnom lokalnom tisku i brošuri Knjižnice

**DA**

**NE**

Potpisom potvrđujete da ste upoznati s svrhom prikupljanja i obradom osobnih podataka, sukladno Općoj uredbi Europske unije EU 2016/679.

Ime i prezime roditelja/skrbnika: \_\_\_\_\_

Datum i mjesto: \_\_\_\_\_

Potpis: \_\_\_\_\_